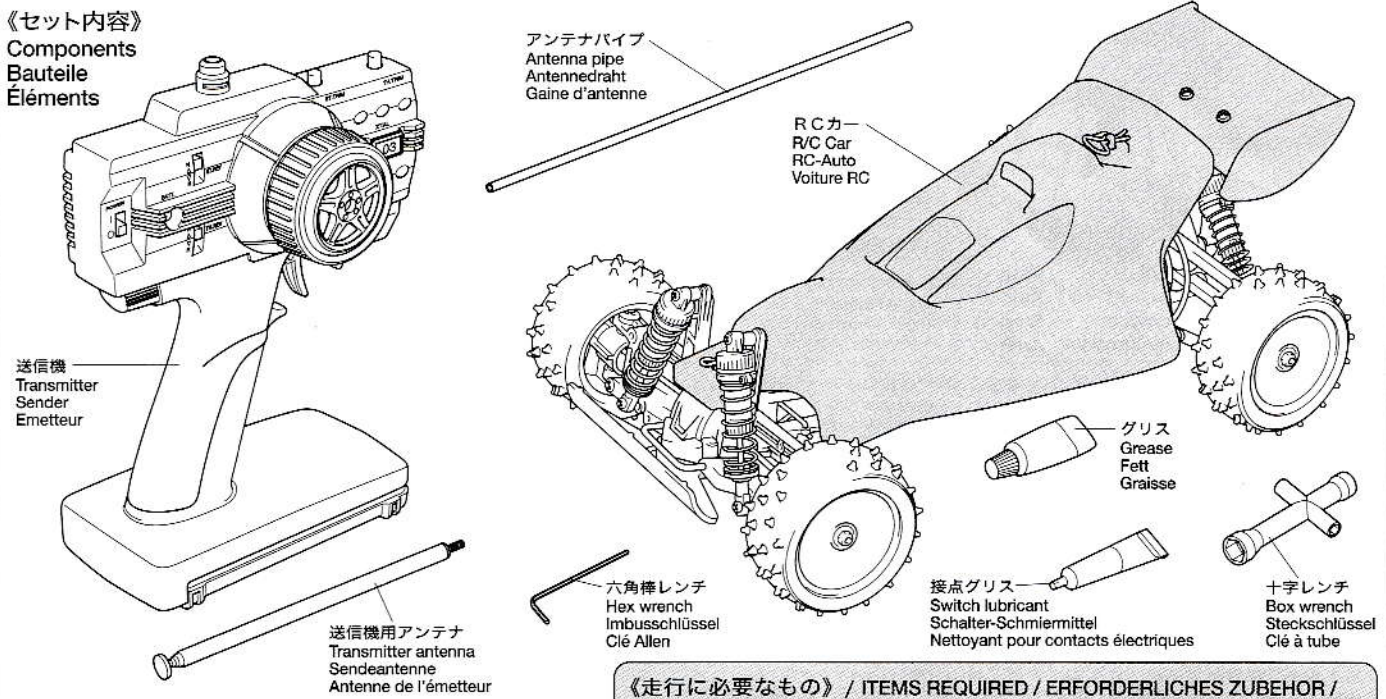


走らせる前にお読みください。
READ CAUTIONS BEFORE OPERATING
VOR DER INBETRIEBNAHME DIE VORSICHTSMASSNAHMEN LESEN
LIRE LES MISES EN GARDE AVANT UTILISATION

- ご両親や、保護者の方も取り扱い説明書をお読みください。
- ★安全に楽しく走行させるために使用するプロポセット、走行用バッテリー、充電器は各取り扱い説明書をよくお読みいただき、保存してください。
- A parent or supervising adult should read the handling instructions.
- ★Carefully read the instructions included with your R/C unit, Ni-Cd batteries and charger and keep them for later use.
- Die Bedienungsanleitung sollte seitens der Eltern oder einer erwachsenen Aufsichtsperson gelesen werden.
- ★Die der RC-Einheit, den Ni-Cd Akkus und dem Ladegerät beiliegenden Anleitungen sorgfältig lesen und gut aufbewahren.
- Il est recommandé qu'un parent ou un adulte lise les instructions d'utilisation.
- ★Lire avec attention les instructions fournies avec votre ensemble de radiocommande, le pack d'accus Ni-Cd et le chargeur et les conserver en cas de besoin par la suite.

《セット内容》
Components
Bauteile
Éléments



スペア部品
Spare parts
Ersatzteile
Pièces de rechange

2×10mm シャフト
×2
Shaft
Achse
Axe

スナップピン(小)
×1
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

スナップピン(大)
×1
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

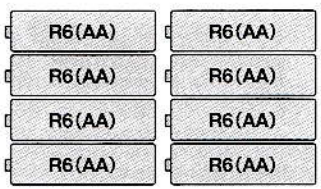
《走行に必要なもの》 / ITEMS REQUIRED / ERFORDERLICHES ZUBEHÖR / OUTILLAGE NECESSAIRE

7.2V バッテリー
Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

7.2V 充電器
Compatible Charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible

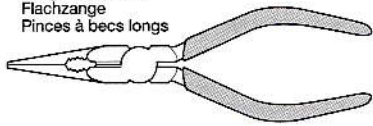
《別にお求めいただくもの》
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

単3電池(送信機用) × 8
R6/AA/UM3 Batteries (for transmitter)
R6/AA/UM3 Batterien (für den Sender)
Batterie R6/AA/UM3 (pour l'émetteur)

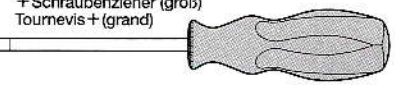


《整備に必要な工具》
TOOLS RECOMMENDED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE

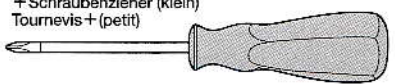
ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



+ドライバー(大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ドライバー(小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



1**《プロボの操作》**

Transmitter operation
Bedienung des Senders
Utilisation de l'émetteur

★プロボの取り扱い説明書に従って送信機用電池を入れてください。

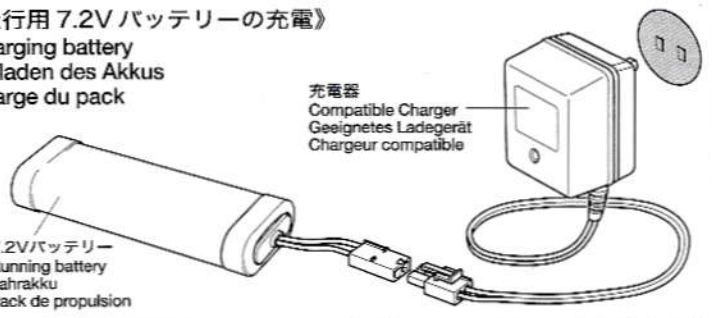
★Refer to the instruction included with R/C unit for battery installation.

★Beachten Sie bezüglich des Einlegens der Batterien die bei der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

★Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C pour installation d'accus.

《走行用7.2Vバッテリーの充電》

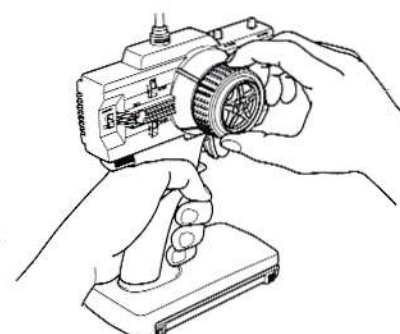
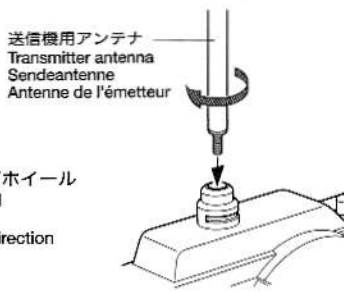
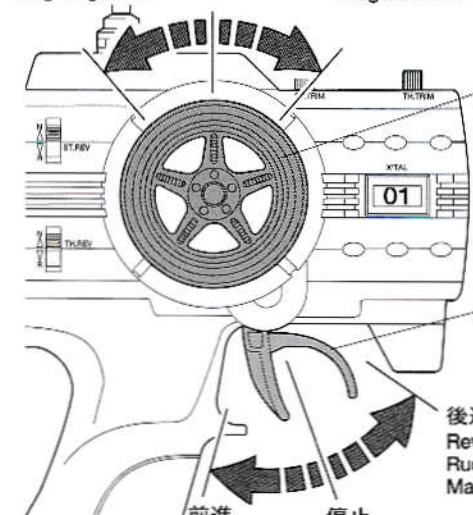
Charging battery
Aufladen des Akkus
Charge du pack



左まわり
Left turn
Linksdrehung
Virage à gauche

直進
Straight
Gerade
Droit

右まわり
Right turn
Rechtsdrehung
Virage à droite



- 右手でステアリングホイール、左手でスロットルトリガーを操作します。
- Operate transmitter as shown.
- Sender wie gezeigt bedienen.
- Utiliser l'émetteur comme montré.

★ステアリングホイールを大きくまわすほどハンドルの切れ角が大きくなります。スロットルトリガーを大きく動かすほどスピードが出ます。

★Move steering wheel to turn. Move throttle trigger for speed adjustment.

★Zum Lenken das Steuerrad drehen. Zur Geschwindigkeits-Regelung den Gaszuggriff bewegen.

★Tourner le volant pour virer. Agir sur la gâchette pour doser la vitesse.

2**《ボディの脱着》**

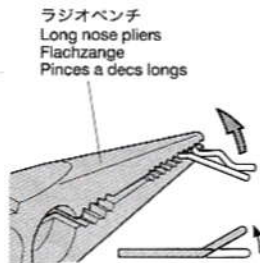
Body detachment
Abnahme der Karosserie
Enlever carrosserie

★ボディとりつけ用のスナップピン(小)は図のように曲げて使用するとボディの脱着が楽にできます。

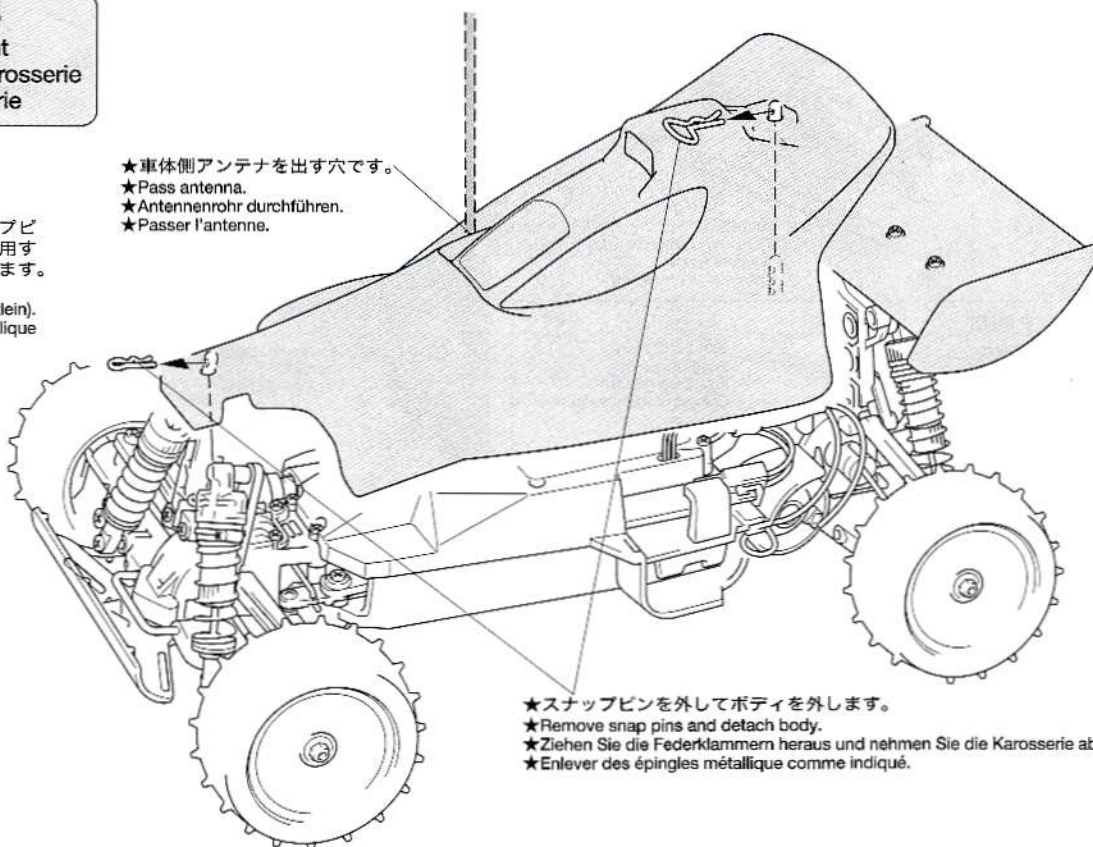
★Modifying snap pins (small).

★Abänderung des Federstiftes (klein).

★Modification de l'épingle métallique (petite).



- ★車体側アンテナを出す穴です。
- ★Pass antenna.
- ★Antennenrohr durchführen.
- ★Passer l'antenne.



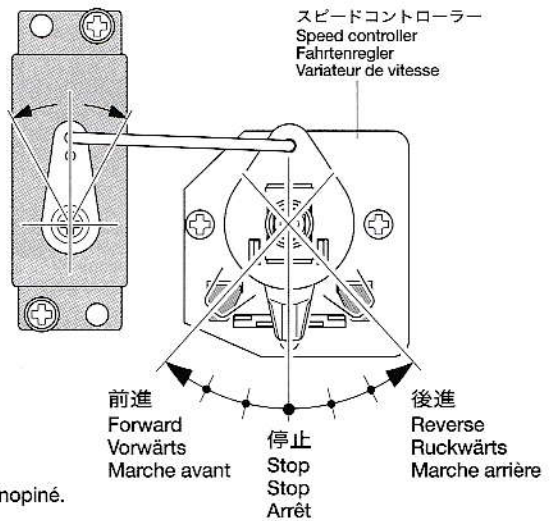
- ★スナップピンを外してボディを外します。
- ★Remove snap pins and detach body.
- ★Ziehen Sie die Federklammern heraus und nehmen Sie die Karosserie ab.
- ★Enlever des épingles métallique comme indiqué.

3

《走行用バッテリーの搭載》

Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

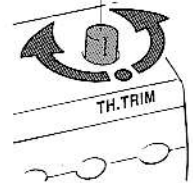
- ★スピードコントローラーの停止位置を確認します。
- ★Confirm speed controller is in the stopped position.
- ★Sicherstellen, dass der Fahrregler in der Stopstellung steht.
- ★S'assurer que la variateur est dans la position arrêt.



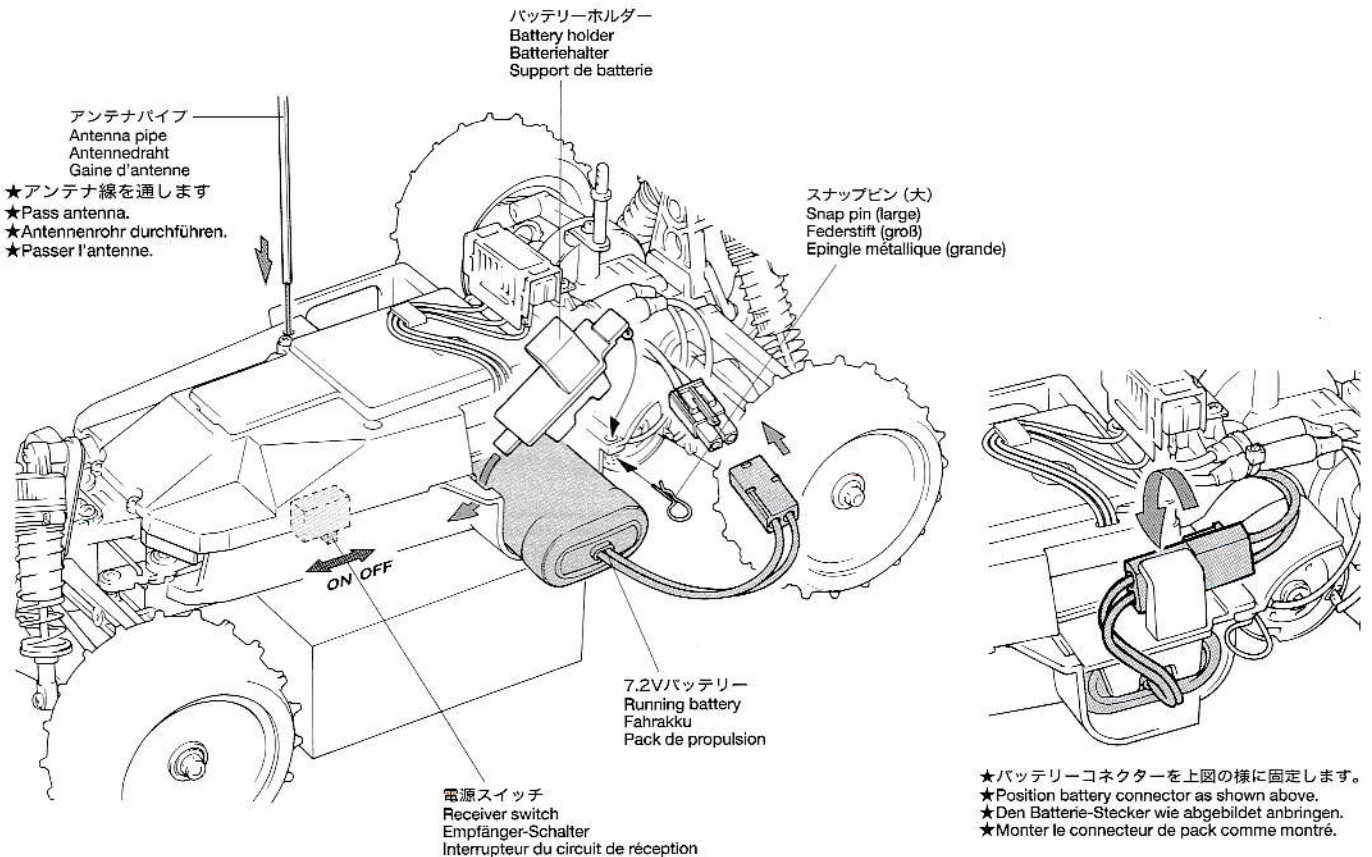
- ① RCが突然走り出さない様に台の上に乗せません。
Keep all wheels clear of ground to prevent run away.
Die Räder vom Boden freihalten um Wegfahren zu verhindern.
Surélever le véhicule, les roues hors de contact du sol pour éviter un départ inopiné.

- ② スピードコントローラーの位置が上図の停止の位置になっていることを確認します。
Make sure speed controller is in neutral as shown.
Die Neutralstellung des Fahrreglers wie abgebildet überprüfen.
S'assurer que le variateur est au neutre comme montré.

- ★スロットルトリムでスピードコントローラーの停止位置を調整します。
- ★Adjust speed controller using throttle trim.
- ★Den Fahrregler mit der Gastrimmung einstellen.
- ★Pour ajuster le variateur de vitesse, vérifier l'ajustement des trimes de gaz.



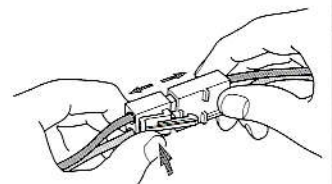
- ③ 電源スイッチがOFFになっていることを確認してバッテリーコネクタを接続します。
Make sure the receiver switch is off before connecting battery.
Überprüfen Sie vor dem Zusammenstecken des Akkusteckers, daß der Empfängerschalter auf AUS steht.
S'assurer que l'interrupteur est sur position arrêt (OFF) avant de connecter le pack d'accus.



- ★バッテリーコネクタを上図の様に固定します。
- ★Position battery connector as shown above.
- ★Den Batterie-Stecker wie abgebildet anbringen.
- ★Monter le connecteur de pack comme montré.

- ④ 4ページを参考に動作チェックをしてください。
Check R/C car movement referring to page 4.
Die Reaktionen des RC-Autos unter Beachtung von Seite 4 überprüfen.
Vérifier les mouvements de la voiture en se reportant à la page 4.

《走行用バッテリーのはずし方》
How to disconnect battery
Trennen des Akkuanschlusses
Comment débrancher le pack



《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。

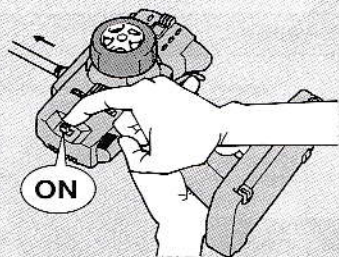
★Follow the procedure below for operating radio control car. Doing the wrong procedure may cause trouble with car.

★Bedienen Sie das RC Auto gemäß unten aufgeführten Schritten. Bei falscher Bedienung können Probleme auftreten.

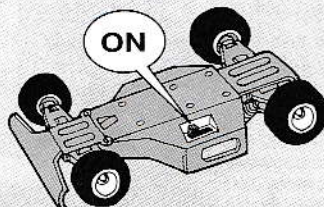
★Pour utiliser la voiture, suivre les instructions ci dessous. Une mauvaise utilisation peut entraîner des problèmes avec la voiture.



まわりにRCモデルを操縦している人がいたら、同じバンド(周波数)を使っていないか確認しましょう。Confirm that same frequency is not being used in running area. Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt. Vérifier que la fréquence n'est pas déjà utilisée sur la zone d'évolution.



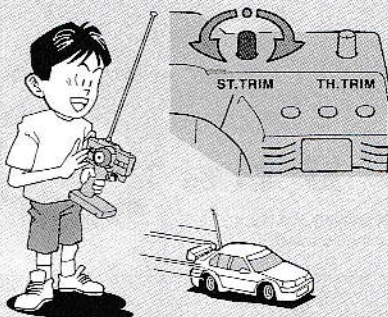
- ① 送信機のアンテナをのぼし、送信機スイッチをONにします。



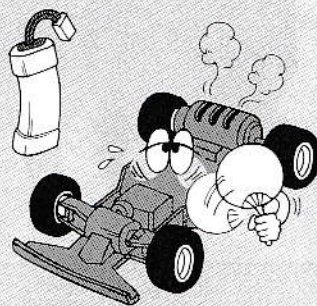
- ② 次にRCカー側のスイッチ(受信機側)をONにしてください。



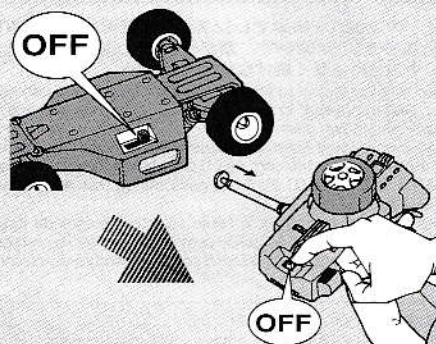
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



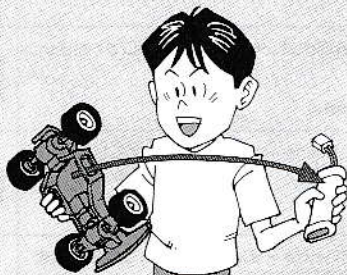
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



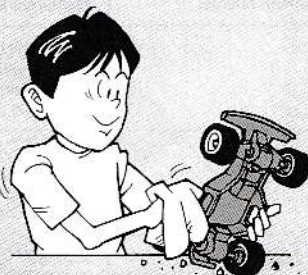
- ⑤ 連続走行はしないでください。バッテリー1本分走らせたら30分はモーターを休ませてください。



- ⑥ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切ってください。



- ⑦ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑧ RCカーについての泥や砂、汚れを拭き取り、可動部にオイルやグリスをさしておきます。



- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

● Avoid running the car in crowded areas and near small children.

● Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Avoid continuous running. Allow the motor to cool down approximately 30 minutes after running.
- ⑥ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑦ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑧ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

● Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüll-

ten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

● Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

RC BEDIENUNGSHINWEISE

- ① Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Vermeiden Sie ständiges Fahren. Lassen Sie den Motor nach der Fahrt ungefähr 30 Minuten abkühlen.
- ⑥ Nach dem Fahrenbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑦ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑧ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veillez respecter impérativement les règles de sécu-

rité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble RC.

● Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

● Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURES D'UTILISATION DE LA RADIOCOMMANDE

- ① Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir 30 minutes environ après les évolutions.
- ⑥ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑦ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle...
- ⑧ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

XB 1/10th SCALE EXPERT BUILT SERIES

EXPERT BUILT RADIO CONTROL CAR

DF-01 Parts list

CHASSIS

- | | | |
|------------------|------------------|-----------------|
| Chassis | E parts (E1-E10) | Upright |
| A parts (A1-A5) | F parts (F1-F2) | Wheel |
| B parts (B1-B7) | G parts (G1-G6) | Tire |
| C parts (C1-C13) | N parts (N1-N5) | Propeller shaft |
| D parts (D1-D15) | Y parts (Y1-Y3) | |

Bag A

- | | |
|--------------------------|------|
| MA1 3x10mm tapping screw | × 15 |
| MA2 3x6mm screw | × 2 |
| MA3 2x8mm tapping screw | × 6 |
| MA4 3mm grub screw | × 1 |
| MA5 3mm washer | × 2 |
| MA6 4mm E-ring | × 2 |
| MA7 850 metal bearing | × 6 |
| MA8 1150 plastic bearing | × 8 |
| MA10 5x30mm shaft | × 1 |
| MA11 5x28mm shaft | × 1 |
| MA12 5x19mm shaft | × 1 |
| MA13 Idler gear | × 1 |
| MA14 Drive gear | × 1 |
| MA15 9mm washer | × 4 |
| MA16 Large bevel gear | × 4 |
| MA17 Small bevel gear | × 6 |
| MA18 Star shaft | × 2 |
| MA19 Propeller shaft | × 2 |
| MA20 Motor plate | × 1 |
| Grease × 1 Hex wrench | × 1 |

Bag B

- | | |
|----------------------------|-----|
| MB1 3x21mm tapping screw | × 8 |
| MB2 3x14mm step screw | × 8 |
| MB3 4x11.5mm step screw | × 4 |
| MB4 U-shaped shaft | × 1 |
| MB5 3mm O-ring (black) | × 2 |
| MB6 5mm ball connector | × 2 |
| MB7 Wheel axle | × 4 |
| MB8 Drive shaft | × 4 |
| MB9 Gearbox joint (long) | × 2 |
| MB10 Gearbox joint (short) | × 2 |
| MB11 3x46mm screw pin | × 2 |
| MB12 3x32mm screw pin | × 2 |
| MB13 3x22mm screw pin | × 2 |
| MA1 3x10mm tapping screw | × 4 |
| MA5 3mm washer | × 8 |
| MA8 1150 plastic bearing | × 8 |
| Box wrench | × 1 |

Bag D

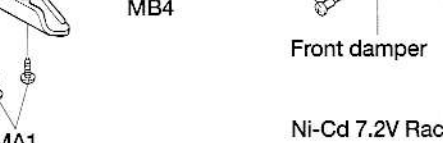
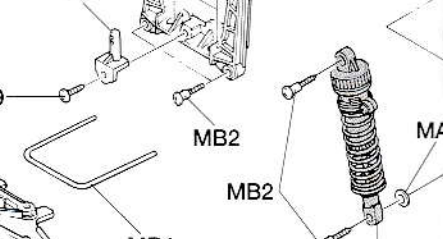
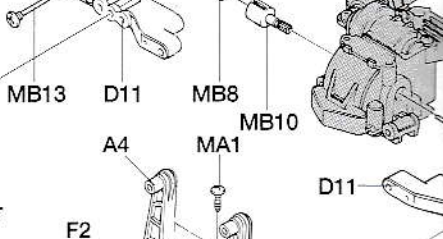
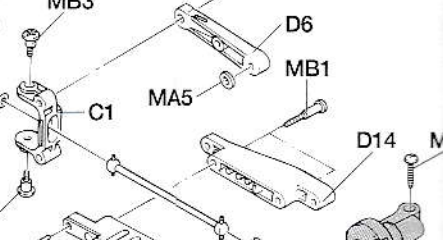
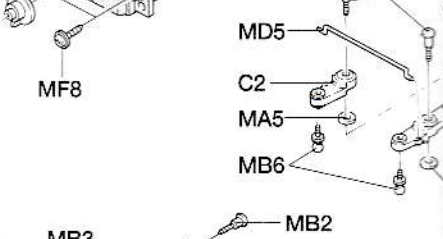
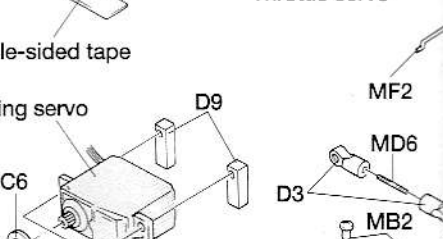
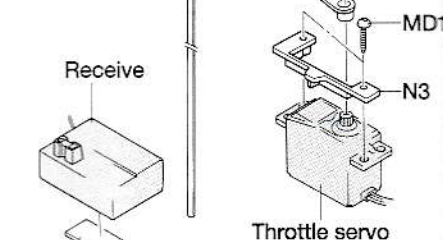
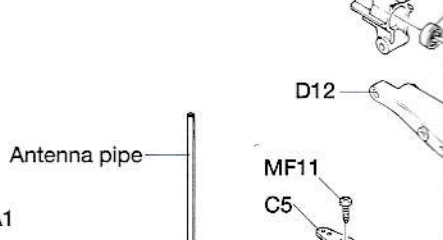
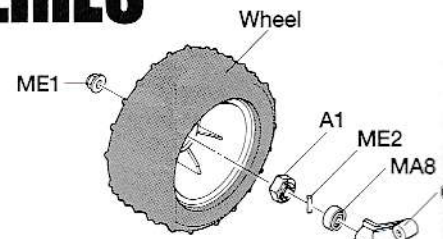
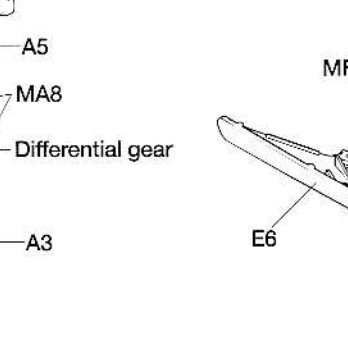
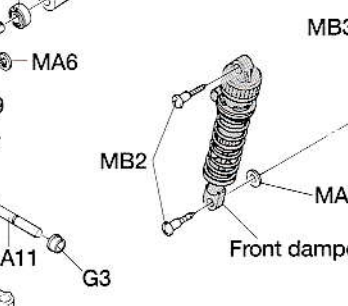
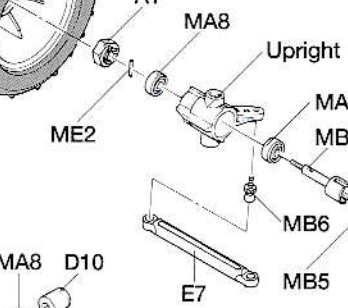
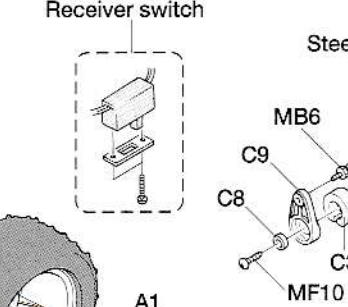
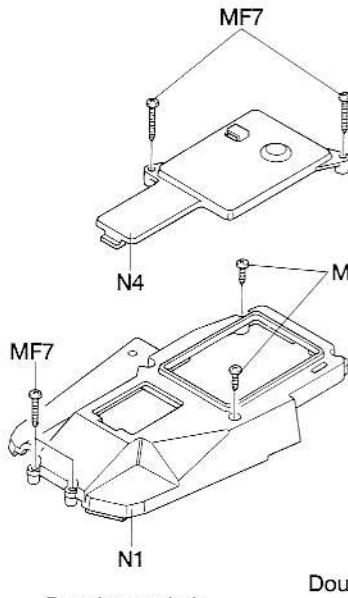
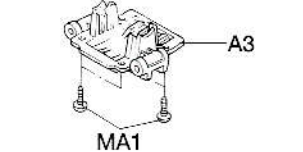
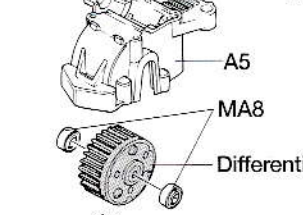
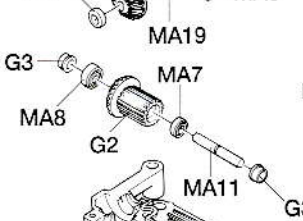
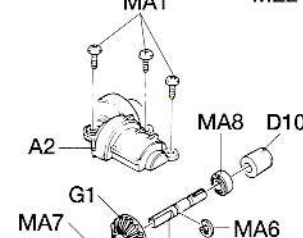
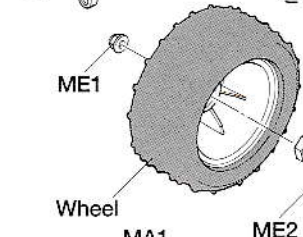
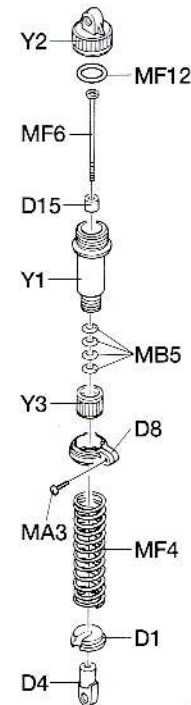
- | | |
|----------------------------------|------|
| MD1 3x15mm tapping screw | × 2 |
| MD5 Tie-rod | × 1 |
| MD6 3x18mm threaded shaft | × 1 |
| MA1 3x10mm tapping screw | × 21 |
| MA5 3mm washer | × 6 |
| MB2 3x14mm step screw | × 2 |
| MB6 5mm ball connector | × 4 |
| Nylon band × 1 Double-sided tape | × 1 |

Bag E

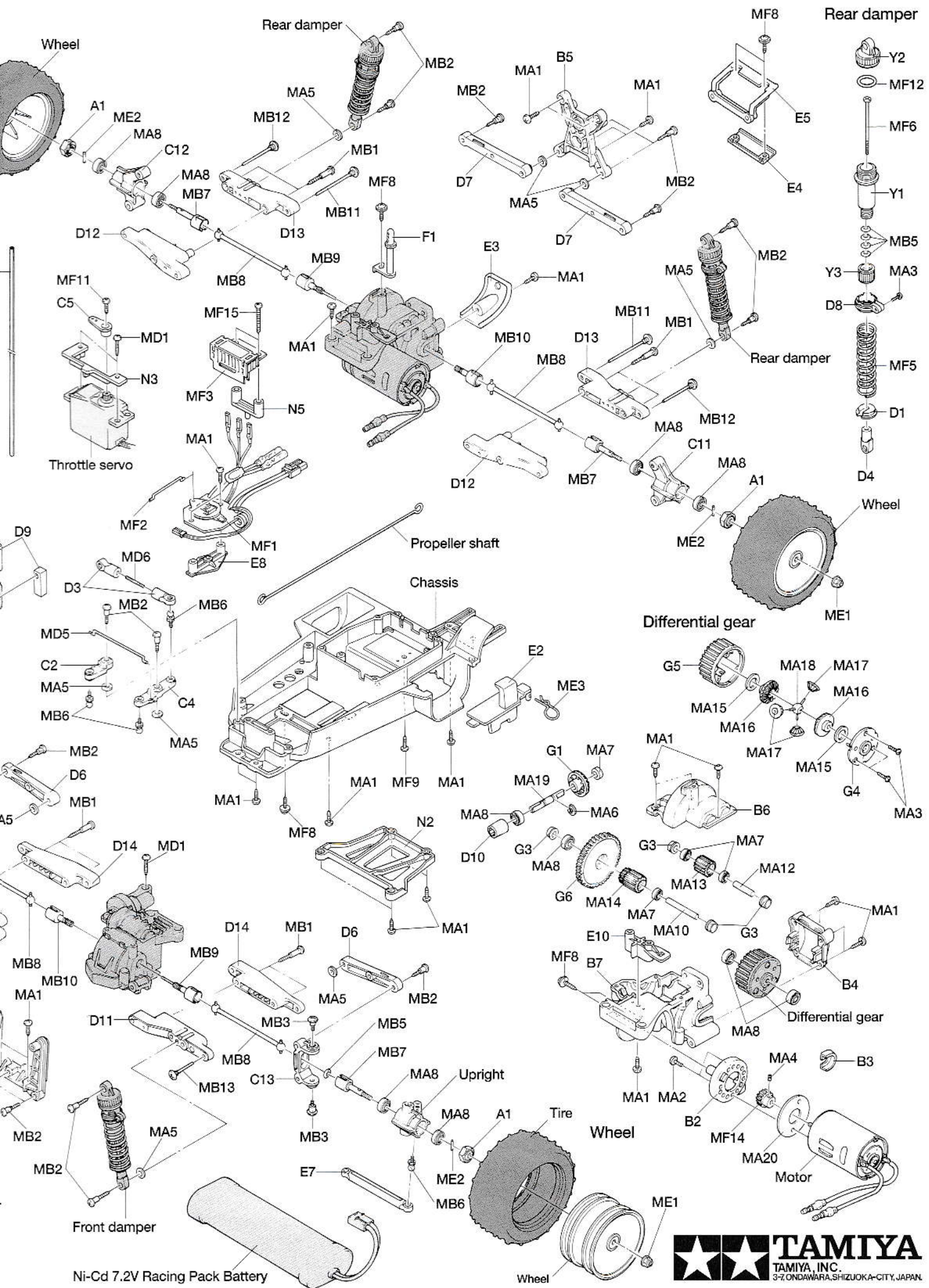
- | | |
|--------------------------|-----|
| ME1 4mm flange lock nut | × 4 |
| ME2 2x10mm shaft | × 4 |
| ME3 Snap pin (large) | × 1 |
| ME4 Snap pin (small) | × 3 |
| MA1 3x10mm tapping screw | × 6 |

- | |
|-------------------------------------|
| MF1 Speed controller |
| MF2 Switch rod |
| MF3 Resistor |
| MF4 Front coil spring |
| MF5 Rear coil spring |
| MF6 Damper shaft |
| MF7 3x18mm tapping screw |
| MF8 3x10mm flange tapping screw |
| MF9 3x8mm tapping screw |
| MF10 2.6mmx12mm tapping screw |
| MF11 2.6x8mm tapping screw |
| MF12 10mm O-ring |
| MF14 17T pinion gear |
| MF15 3x22mm tapping screw |
| Switch lubricant Motor Antenna pipe |

Front damper



Ni-Cd 7.2V Racc



PARTS LIST FOR

ITEM 57711

NEOTOP-FORCE

1/10 SCALE EXPERT BUILT

Parts code

1825229	Body & Wing (Unpainted)			
0335194	Chassis			
0005375	A Parts (A1-A5)			
9005318	B Parts (B1-B7)			
50554	4WD Touring & Rally Car Rear Uprights (C1-C13)			
0005378	*1 D Parts (D1-D15, 1 pc.)			
0005829	E Parts (E1-E10)			
0005850	F Parts (F1 & F2)			
9005322	G Parts (G1-G6)			
	G Parts (G1-G3)	x1	Diff. Cover (G4)	x2
	Diff. Spur Gear (G5)	x2	Spur Gear (G6)	x1
0445842	N Parts (N1-N4)			
0445845	*2 Y Parts (Y1-Y3)			
0445572	Uprights (2 pcs.)			
0555102	*1 Wheels (2 pcs.)			
53059	*1 Wide Stud Spike Tires (2 pcs.)			
3485039	Propeller Shaft			
9415199	Metal Parts Bag A			
9415200	Metal Parts Bag B			
9415202	Metal Parts Bag D			
9415203	Metal Parts Bag E			
50577	3x10mm Tapping Screw (MA1 x10)			
9805636	3x6mm Screw (MA2 x2)			
50573	2x8mm Tapping Screw (MA3 x10)			
50576	3mm Grub Screw (MA4 x10)			
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MA4 x4)			
50586	3mm Washer (MA5 x15)			
50380	E-ring Set (MA6 x7...etc.)			
0555015	1150 Plastic Bearing (MA8 x10)			
3515017	21T Pinion Gear (MA9)			
3550008	5x30mm Shaft (MA10)			
9405619	Shaft Bag (MA10-MA12, MA19, MB11-MB13)			
9805373	Idler Gear & Drive Gear (MA13 & MA14)			
50602	*1 Diff. Bevel Gear Set (MA15 x2, MA16 x2, MA17 x3, MA18 x1)			
4305125	Motor Plate (MA20)			
9805729	3x21mm Tapping Screw (MB1 x5)			
50582	3x14mm Step Screw (MB2 x5)			
50642	1/10 Touring Car U-Shaped Shaft (MB4)			
9805240	3mm O-ring (MB5 x7...etc.)			
50592	5mm Ball Connector (MB6 x10)			
50823	*1 TG10 Wheel Axle (MB7 x2)			
9805370	*1 Drive Shaft (MB8 x2)			
9805368	*1 Gear Box Joint (MB9 & MB10, 1 pc. each)			
9405830	Screw Pin Bag (MB11-MB13, 2 pcs. each)			
50583	3x15mm Tapping Screw (MD1 x10)			
5325007	Tie-Rod (MD5)			
2500024	3x18mm Threaded Shaft (MD6)			
9805557	4mm Flange Lock Nut (ME1 x4)			
50594	2x10mm Shaft (ME2 x10)			
50197	Snap Pin Set (ME3 x10, ME4 x5)			
4505175	Speed Controller (MF1)			
5315008	Switch Rod (MF2)			
7305015	Resistor (MF3)			
9805786	Front Coil Spring (MF4 x2)			
9805169	Rear Coil Spring (MF5 x2)			
9805801	Damper Shaft (MF6 x4)			
9805575	3x18mm Tapping Screw (MF7 x2)			
9805662	3x10mm Flange Tapping Screw (MF8 x5)			

Parts code

9805754	3x8mm Tapping Screw (MF9 x10)
9805668	2.6x12mm Tapping Screw (MF10 x4)
9805665	2.6x8mm Tapping Screw (MF11 x2)
9441096	10mm O-ring (MF12 x4)
50355	18T, 19T AV Pinion Gear Set (MF13...etc.)
9805666	Receiver Switch
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
87023	Switch Lubricant
87025	Ceramic Grease
7435044	Motor
9805520	Antenna Pipe (30cm) (300 pcs.)
7252144	Transmitter Antenna
1424222	Sticker
1050071	Instructions

*1 Requires 2 sets for one car.

*2 Requires 4 sets for one car.

R/C SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Item No.

50186	Silicone Insulated Wire
50354	16T, 17T AV Pinion Gear Set
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50473	Hi-Torque Servo Saver
50520	C.V.A. Short Shock Unit Set II
53008	1150 Sealed Ball Bearing (4 pcs.)
53011	3x6mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53017	3x15mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53024	4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)
53029	1150 Sealed Ball Bearing (2 pcs.)
53030	850 Sealed Ball Bearing (4 pcs.)
53037	Hi-Cap Damper (Short)
53056	Pin Type Wheel Adapter
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53070	Manta Ray Ball Diff. Set
53086	6029 Rear Star-Dish Wheels (2 pcs.)
53089	6024 4WD Front Star-Dish Wheels (2 pcs.)
53092	6024 4WD Spire Spike Front Tires (2 pcs.)
53093	6029 Spire Spike Rear Tires (2 pcs.)
53095	3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53132	R/C Fluorescent Color Antenna Pipes (4 pcs.)
53141	4WD Touring & Rally Car Lightweight King Pins
53159	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Blue)
53160	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Red)
53161	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Gold)
53162	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Black)
53200	4WD Front One-Way Differential Unit
53218	1/10 Touring Car Hard Joint Cup Set (for Gear Diff.)
53240	3x20mm Titanium Tapping Screw (5 pcs.)
53263	Dyna-Run Super Touring Motor
53272	Dyna-Run Racing Stock Motor
53284	5mm Aluminum Ball Connector (10 pcs.)
53308	Aluminum Servo Stay
53339	CA Cement (for Rubber Tires)
53347	3x3mm Spring Set Screw (10 pcs.)
53351	Aluminum Reinforced Tape
53417	Rubber Tire Application Primer